



AUSSTELLUNG

VOM 16. OKTOBER 2014 BIS 15. JANUAR 2015

Dienstag bis Sonntag 12 bis 18 Uhr | Eintritt frei | Ausweis erforderlich
Die Ausstellung ist vom 24. bis 26.12.2014, sowie am 31.12.2014
und 1.1.2015 geschlossen.

Der Katalog zur Ausstellung erscheint im Nicolai Verlag:
Ara Güler. Fotografien Retrospektive 1952 - 2013,
deutsch/türkisch, ISBN 978-3-89 47 9-906-9, 22,00 €

Sergi ziyaret bilgileri 16 Ekim 2014 - 15 Ocak 2015 tarihleri arası
Salı-Pazar günleri, Saat 12-18 | Giriş ücretsizdir | Kimlik gereklidir
Sergi 24-26 Aralık, 31 Aralık 2014 ve 1 Ocak 2015 tarihlerinde
kapalı olacaktır.

Sergi kataloğu Nicolai Yayınevi tarafından yayımlanacaktır.
Ara Güler. Fotoğraflar Retrospektif 1952-2013
almanca/türkçe, ISBN 978-3-89 47 9-906-9, 22,00 €

Ara Güler

Fotografien 1950 - 2005

Fk **WBH** Freundeskreis
L **J** Willy-Brandt-Haus

mf
BERLIN

Mit freundlicher Unterstützung:

TURK MALL

WILLY-BRANDT-HAUS | Stresemannstr. 28
10963 Berlin | Bus M41 | U-Bhf. Hall. Tor
Tel.: 030 25993787 | www.freundeskreis-wbh.de

Techn. Unterstützung: Verwaltungsgesellschaft Bürohaus Berlin mbH
Foto © Ara Güler, Istanbul 1958 Gestaltung: Dirk Holzberg

Freundeskreis Willy-Brandt-Haus fotoğraf sergisini sunar

Ara Güler

İstanbul'un gözü Retrospektif 1950 – 2005

1928'de doğan **Ara Güler** 1968'de New York Modern Sanatlar Müzesi tarafından *Renkli fotoğrafın on ustasından biri* olarak tanımlanır. Ülkesinde yüzyılın fotoğrafçısı ödülüne layık görülür. Görsel tarihçiyi en iyi tarif eden ünvanı ise, *İstanbul'un Gözü* olmasıdır.

15 Ekim 2014, Çarşamba günü saat 19:30'da gerçekleşecek olan açılışa sizi ve dostlarınızı Willy-Brandt-Haus'ta aramızda görmekten mutluluk duyacağız.

AÇILIŞ VE SELAMLAMA

Gisela Kayser, *Freundeskreis Willy-Brandt-Haus* direktörü

KONUŞMACILAR

Dietmar Nietan, *SPD maliye yöneticisi*

Hüseyin Avni Karslıoğlu, *Türkiye Cumhuriyeti Berlin Büyükelçisi*

Hasan Şenyüksel, *Küratör*

Ara Güler aramızda olacaktır.

Jim Rakete ve **Erdal Buldun**'nın filmleri.

Sergi, Federal Almanya Cumhuriyeti Ekonomi Bakanı ve SPD Parti Başkanı **Sigmar Gabriel**'in patronajı altında bulunmaktadır.

Eğitim programı

Güzel Sanatlar Üniversitesi (UdK) Berlin'in katkılarıyla **28 Kasım 2014, saat 17'de** „Sanat, dizayn & semt“ konulu toplantı sunulacak.

Pazar günleri saat 15'de rehberli geziler gerçekleşecek.

Eğitim programı için başvurmanız rica olunur:
maren.ziese@freundeskreis-wbh.de

Daha geniş bilgi için: www.freundeskreis-wbh.de

Der Freundeskreis Willy-Brandt-Haus präsentiert die Fotoausstellung

Ara Güler

Das Auge Istanbul Retrospektive von 1950 – 2005

Für das Museum of Modern Art in New York gehörte **Ara Güler** (geb. 1928) bereits 1968 zu den *Zehn Meistern der Farbfotografie*. In seinem Land wurde er als *Fotograf des Jahrhunderts* geehrt.

Am besten charakterisiert den visuellen Historiker die Auszeichnung, er sei *Das Auge Istanbul*.

Zur Eröffnung am **Mittwoch, den 15. Oktober 2014, um 19.30 Uhr**, laden wir Sie und Ihre Freunde herzlich in das Willy-Brandt-Haus ein.

BEGRÜSSUNG

Gisela Kayser, *Geschäftsführerin Freundeskreis Willy-Brandt-Haus*

REDNER

Dietmar Nietan *MdB, Schatzmeister der SPD*

Hüseyin Avni Karslıoğlu, *Botschafter der Republik Türkei in Berlin*

Hasan Şenyüksel, *Kurator*

Ara Güler wird anwesend sein.

Im Anschluss Filme von **Jim Rakete** und **Erdal Buldun**.

Die Ausstellung steht unter der Schirmherrschaft von **Sigmar Gabriel**, *Bundeswirtschaftsminister* und *SPD-Parteivorsitzender*.

Bildungsprogramm

Ausstellungsgespräch am **28.11.2014, 17 Uhr**
„Kunst, Design & Nachbarschaft“ mit der UdK Berlin

Sonntagsführungen um 15 Uhr

Um Anmeldung für das Bildungsprogramm wird gebeten: maren.ziese@freundeskreis-wbh.de

Weitere Informationen: www.freundeskreis-wbh.de